

die Literaturübersetzer



Verband deutschsprachiger Übersetzer literarischer und wissenschaftlicher Werke e.V. /
Bundessparte Übersetzer im Verband deutscher Schriftsteller (VS) in ver.di

VDÜ – die Literaturübersetzer – Pressemitteilung [26.09.2012]

Internationaler Übersetzertag 30. September 2012

Es ist inzwischen schon Tradition: Am 30. September feiern Literaturübersetzerinnen und Literaturübersetzer den Tag des Heiligen Hieronymus, indem sie – anders als dieser Schutzpatron ihrer Zunft – die Klausur verlassen, aus ihren Arbeiten lesen und aus ihrer Werkstatt berichten.

So bieten in Hamburg Inka Marter, Andreas Löhner, Ingo Herzke und Michael Kellner eine "Maritime Lesung mit Musik". Schon am 27.09.12 stellt Ingo Herzke ebenfalls in Hamburg Alan Bennetts neuen Erzählungsband „Schweinkram“ vor. In Frankfurt am Main lässt sich Anja Welle am 1.10.12 bei der Arbeit über die Schulter gucken und übersetzt live Passagen aus „Der junge William Fox“. Das gesamte Programm mit weiteren Veranstaltungen auch in Berlin, Düsseldorf, Freiburg, Göttingen und München finden Sie unter:

<http://literaturuebersetzer.de/pages/veranstaltungen-archiv/veranst-iut12.htm>

Bereits am 28.09.12 stellen Gabriele Leupold und Eveline Passet im Literarischen Colloquium Berlin (LCB) das von ihnen herausgegebene Kompendium „Im Bergwerk der Sprache“ (Wallstein Verlag) vor, das unterschiedlichste Facetten der deutschen Literatursprache beleuchtet. Das detaillierte Programm des Übersetzertags im LCB finden Sie hier: http://www.lcb.de/uebersetzer/uebersetzertag/Uebersetzertag2012_Programm.pdf.

Luis Ruby, 2. Vorsitzender des VdÜ: "Die Lesungen rund um den Internationalen Übersetzertag stoßen beim Publikum auf reges Interesse und tragen zur Sichtbarkeit unseres Berufsstandes bei. Wir danken den Organisator/inn/en und den beteiligten Institutionen und wünschen viel Vergnügen und interessante Einblicke in unsere Tätigkeit."

VdÜ Pressestelle
c/o Maria Hummitzsch
Holbeinstraße 37
04229 Leipzig
Tel. (0341) 9755833

presse@literaturuebersetzer.de - <http://www.literaturuebersetzer.de>